TABUĽKA ZHODY

právneho predpisu s právom Európskej únie

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Právny predpis EÚ | | | Právny predpis SR | | | | |
| Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/31/ES z 23. apríla 2009 o geologickom ukladaní oxidu uhličitého a o zmene a doplnení smernice Rady 85/337/EHS, smerníc Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES, 2004/35/ES a nariadenia (ES) č. 1013/2006 | | | Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 258/2011 Z. z. o trvalom ukladaní oxidu uhličitého do geologického prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a o doplnení zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (NZ) | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Článok  (Č, O, V, P) | Text | Spôsob transpozície | Číslo | Článok  (Č, §, O, V, P) | Text | Zhoda | Poznámky |
| Č 2, O 3 | Ukladanie CO2 v úložisku, ktorého úložný komplex presahuje oblasti uvedené v odseku 1, nie je dovolené. | N | NZ | Č I, § 3, O 7 | (7) Ukladanie oxidu uhličitého nie je dovolené v úložisku, ktorého úložný komplex presahuje územie členských štátov Európskej únie (ďalej len „členský štát“), ich výhradných hospodárskych zón a ich kontinentálne šelfy. | Ú |  |
| Č 3 | Na účely tejto smernice sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: | N | NZ | Č I, § 2, P n) | Na účely tohto zákona sa rozumie  n) primárnou tesnosťou štruktúry súbor geologických a petrofyzikálnych vlastností štruktúry a jej bezprostredného nadložia akumulovať a úplne a trvalo izolovať oxid uhličitý, | Ú |  |
| Č 4, O 3 | Vhodnosť geologickej jednotky na využívanie ako úložiska sa určuje prostredníctvom charakterizácie a posudzovania potenciálneho úložného komplexu a okolitej oblasti podľa kritérií vymedzených v prílohe I. | N | NZ | Č I, § 4, O 1, P b) | b) popis charakteristiky úložiska, úložného komplexu a okolitej oblasti a posúdenie predpokladanej bezpečnosti ukladania  podľa § 3 ods. 2 a prílohy č. 1, | Ú |  |
| Č 6, O 3, V 2 | Členské štáty zabezpečia, aby sa počas udeľovania povolenia nepovolilo žiadne konfliktné využívanie komplexu. | N | NZ | Č I, § 6, O 5 | (5) Od začatia konania o vydaní povolenia na ukladanie až do jeho právoplatného ukončenia nesmie byť v úložnom komplexe určené nové prieskumné územie pre vybrané geologické práce podľa osobitného predpisu.8a) | Ú |  |
| Č 7, B 9 | Žiadosti o povolenia na ukladanie, ktoré sa predkladajú príslušnému orgánu, obsahujú aspoň tieto informácie:  (...)  informácie, ktoré sa poskytujú podľa článku 5 smernice 85/337/EHS; | N | NZ | Č I, § 4, O 2, P f) | f) záverečné stanovisko z posudzovania vplyvov plánovanej činnosti alebo jej zmeny podľa osobitného predpisu,3) alebo rozhodnutie vydané v zisťovacom konaní podľa osobitného predpisu,3a) | Ú |  |
| Č 11, O 2 | Členské štáty zabezpečia, aby sa nevykonala žiadna podstatná zmena bez nového alebo zaktualizovaného povolenia na ukladanie vydaného v súlade s touto smernicou. V takýchto prípadoch sa uplatňuje príloha II bod 13 prvá zarážka smernice 85/337/EHS. | N | NZ | Č I, § 8, O 6 | Obvodný banský úrad v konaní podľa odseku 5 vydá nové povolenie na ukladanie, ktoré obsahuje aktualizované podmienky už vydaného povolenia na ukladanie. Vydaniu takéhoto povolenia predchádza konanie podľa osobitného predpisu.8b) | Ú |  |
| Č 13, O 1, P a), b), c), e), ... g) | Členské štáty zabezpečia, aby prevádzkovateľ vykonával monitorovanie vtláčacích zariadení, úložného komplexu (vrátane oblaku CO2, kde je to možné), a kde je to vhodné, aj okolitého prostredia na účely:  a) porovnania skutočného a modelového správania CO2 a formačnej vody v úložisku;  b) zisťovania významných nedostatkov;  c) zisťovania migrácie CO2;  d) zisťovania únikov CO2;  e) zisťovania významných nepriaznivých účinkov na okolité prostredie, najmä na pitnú vodu, na obyvateľstvo alebo na používateľov okolitej biosféry;  g) aktualizácie posudzovania bezpečnosti a neporušenosti úložného komplexu z krátkodobého a dlhodobého hľadiska vrátane posúdenia, či uložený CO2 bude úplne a trvalo izolovaný | N | NZ | Č I, § 10, O 1 | Prevádzkovateľ je povinný vykonávať monitorovanie vtláčacích zariadení, úložného komplexu, a tam, kde je to možné, aj mraku oxidu uhličitého, a ak je to vhodné, aj okolitého prostredia na účely  a) porovnania skutočného a modelového správania oxidu uhličitého a formačnej vody v úložisku,  b) zisťovania významných nedostatkov,  c) zisťovania migrácie oxidu uhličitého,  d) zisťovania úniku oxidu uhličitého,  e) zisťovania významných nepriaznivých účinkov na životné prostredie a jeho zložky,[13)](https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2011/258/20130315#poznamky.poznamka-13)vrátane pitnej vody, obyvateľov a používateľov okolitej biosféry,  g) aktualizácie posudzovania bezpečnosti a neporušenosti úložného komplexu z krátkodobého a dlhodobého hľadiska vrátane posúdenia, či uložený oxid uhličitý bude úplne a trvalo izolovaný. | Ú |  |
|  |
| Č 13, O 2 |  | N | NZ | Č I, § 10, O 3,  P a) | 1. zmeny posúdeného rizika úniku a rizika pre životné prostredie a zdravie ľudí, | Ú |  |
|  |  | N | NZ | Č I, § 10, O 3,  P c) | c) zlepšenia najlepšie dostupných techník.14) | Ú |  |
| Č 14, O 1, P a), b), c), d) | S periodicitou, ktorú určí príslušný orgán, a vždy aspoň jeden krát za rok prevádzkovateľ predloží príslušnému orgánu:   1. všetky výsledky monitorovania podľa článku 13 za obdobie, ktorého sa správa týka, vrátane informácií o použitej monitorovacej technike; 2. množstvá a vlastnosti prúdov CO2 dodaných a vtláčaných v období, ktorého sa správa týka, vrátane zloženia týchto prúdov CO2 registrovaných podľa článku 12 ods. 3 písm. b); 3. dôkaz o zložení a udržiavaní finančnej záruky podľa článku 19 a článku 9 bodu 9; 4. všetky ďalšie informácie, ktoré príslušný orgán považuje za dôležité na účely posúdenia plnenia podmienok povolenia naukladanie a rozširovania poznatkov o správaní CO2v úložisku. | N | NZ | Č I, § 11, O 1 | (1) Prevádzkovateľ je povinný zaslať obvodnému banskému úradu každoročne v lehote do 31. januára správu o vykonanej činnosti za predchádzajúci kalendárny rok, ktorá obsahuje  a) výsledky monitorovania vrátane informácií o použitej monitorovacej technike,  b) množstvo, zloženie a vlastnosti vtláčaných a uložených prúdov oxidu uhličitého,  c) doklad o zložení finančného zabezpečenia upraveného podľa § 16 ods. 5 a finančnej úhrady podľa § 17 ods. 1,  d) informácie dôležité na posúdenie plnenia podmienok povolenia na ukladanie a rozširovanie poznatkov o pôsobení oxidu uhličitého v úložisku. | Ú |  |
| Č 15, O 2 | Kontroly by mali zahŕňať také činnosti, ako sú návštevy povrchových zariadení vrátane vtláčacích zariadení, posúdenie vtláčacích a monitorovacích činností, ktoré vykonáva prevádzkovateľ, a kontroly všetkých súvisiacich záznamov, ktoré vedie prevádzkovateľ. | N | NZ | Č 1, § 12, O 2 | (2) Prehliadky sa zameriavajú na kontrolu a funkčnosť vtláčacích, monitorovacích a súvisiacich povrchových zariadení, na kontrolu činností súvisiacich s prevádzkou ukladania a na kontrolu všetkých záznamov  súvisiacich s ukladaním, ktoré vedie prevádzkovateľ. | Ú |  |
| Č 15, O 3 | Rutinné kontroly sa vykonávajú najmenej jedenkrát za rok, pokým neuplynú tri roky od uzavretia, a každých päť rokov, pokým nedôjde k prenosu zodpovednosti na príslušný orgán. Preveria sa pri nich príslušné vtláčacie a monitorovacie zariadenia, ako aj celá škála súvisiacich účinkov úložného komplexu na životné prostredie a zdravie ľudí. | N | NZ | Č 1, § 12, O 3 | (3) Priebežné prehliadky sa vykonávajú minimálne raz ročne do doby uplynutia troch rokov od uzavretia úložiska a každých päť rokov do doby prechodu povinností na obvodný banský úrad. Pri predbežných prehliadkach sa preveria príslušné vtláčacie a monitorovacie zariadenia a škála súvisiacich účinkov úložného komplexu na verejné zdravie a na životné prostredie. | Ú |  |
| Č 16, O 3 | Príslušný orgán môže kedykoľvek požiadať prevádzkovateľa, aby prijal potrebné opravné opatrenia, ako aj opatrenia týkajúce sa ochrany zdravia ľudí. Tieto opatrenia môžu dopĺňať opatrenia stanovené v pláne opravných opatrení, alebo sa od nich odlišovať. Opravné opatrenia môže príslušný orgán kedykoľvek prijať aj sám. | N | NZ | Č 1, § 13, O 5 | 1. Obvodný banský úrad môže prevádzkovateľovi nariadiť, aby vykonal potrebné nápravné opatrenia vrátane opatrení týkajúcich sa verejného zdravia, ktoré môžu meniť alebo dopĺňať opatrenia v schválenom pláne nápravných opatrení. Potrebné nápravné opatrenia môže obvodný banský úrad vykonať aj z vlastného podnetu. | Ú |  |
| Č 16, O 4 | Ak prevádzkovateľ neprijme potrebné opravné opatrenia, prijme ich zodpovedný orgán. | N | NZ | Č 1, § 13, O 6 | (6) Ak prevádzkovateľ nevykoná potrebné nápravné opatrenia, zabezpečí ich vykonanie obvodný banský úrad. | Ú |  |
|  |  | N | NZ | Č 1, § 13, O 7 | (7) Prevádzkovateľ uhradí obvodnému banskému úradu náklady, ktoré vznikli vykonaním potrebných nápravných opatrení podľa odseku 6. Túto povinnosť môže prevádzkovateľ splniť prostriedkami podľa § 16 a 17. | Ú |  |
| Č 17, O 2 | Po uzavretí úložiska podľa odseku 1 písm. a) alebo b) je prevádzkovateľ naďalej zodpovedný za monitorovanie, ... | N | NZ | Č 1, § 14, O 3 | (3) Po uzavretí úložiska podľa odseku 1 až do nadobudnutia účinnosti rozhodnutia o prechode povinností na obvodný banský úrad podľa § 15 je prevádzkovateľ povinný | Ú |  |
| Č 17, O 2, P a) | Povinnosti uvedené v odseku 2 sa plnia na základe plánu pre etapu po uzavretí, ktorý vypracuje prevádzkovateľ podľa najlepších postupov a v súlade s požiadavkami ustanovenými v prílohe II. Predbežný plán pre etapu po uzavretí sa predkladá na schválenie príslušnému orgánu podľa článku 7 bodu 8 a článku 9bodu 7. Pred uzavretím úložiska podľa ustanovení uvedených v odseku 1 písm. a) alebo b) tohto článku sa predbežný plán pre etapu po uzavretí:  a) podľa potreby aktualizuje, pričom sa zohľadní analýza rizika, najlepšie postupy a technologické zlepšenia; | N | NZ | Č 1, § 14, O 4, P c) | (4) Povinnosti uvedené v odseku 3 plní prevádzkovateľ podľa plánu pre etapu po uzavretí, ktorý pred uzavretím úložiska spôsobom podľa odseku 1  (...)  c) doplní o nové vedecké postupy a najlepšie dostupné techniky a | Ú |  |
| Č 18, O 2, P a) | Prevádzkovateľ vypracuje správu, v ktorej preukáže, že podmienka uvedená v odseku 1 písm. a), sa splnila a predloží ju príslušnému orgánu, aby schválil prenos zodpovednosti. Táto správa preukazuje aspoň:  a) súlad skutočného správania vtláčaného CO2 s modelovým správaním; | N | NZ | Č 1, § 15, O 3, P a) | (3) Po zabezpečení primárnej tesnosti štruktúry prevádzkovateľ zašle obvodnému banskému úradu spolu so žiadosťou súhrnnú správu, ktorá obsahuje  a) súlad skutočného správania vtláčaného oxidu uhličitého s modelovým správaním | Ú |  |
| Č 18, O 2, P c) | c) vývoj úložiska smerom k dlhodobej stabilite. | N | NZ | Č 1, § 15, O 3, P c) | c) vývojový trend úložiska k dlhodobej stabilite. | Ú |  |
| Č 18, O 3 | Keď sa príslušný orgán ubezpečí, že sa splnili podmienky uvedené v odseku 1 písm. a) a b), vypracuje návrh rozhodnutia o schválení prenosu zodpovednosti. V návrhu rozhodnutia sa uvedie metóda na stanovenie splnenia podmienok uvedených v odseku 1 písm. d), ako aj všetky aktualizované požiadavky na zaplombovanie úložiska a odstránenie vtláčacích zariadení. | N | NZ | Č 1, § 15, O 4 | Ak boli splnené podmienky uvedené v odseku 1 písm. a) a b), obvodný banský úrad vypracuje návrh rozhodnutia o prechode povinností, v ktorom uvedie spôsob splnenia podmienky ustanovenej v odseku 1  písm. e) vrátane všetkých aktualizovaných požiadaviek na zapečatenie úložiska a odstránenie vtláčacích zariadení. | Ú |  |
| Č 20, O 1 | Členské štáty zabezpečia, aby prevádzkovateľ poskytol príslušnému orgánu pred uskutočnením prenosu zodpovednosti podľa článku 18 finančný príspevok, a to na základe úpravy, ktorú určia členské štáty. Príspevok prevádzkovateľa zohľadňuje kritériá uvedené v prílohe I a parametre týkajúce sa histórie ukladania CO2 významné z hľadiska určenia povinností po uskutočnení prenosu a pokrýva aspoň predpokladané náklady na monitorovanie po dobu 30 rokov. | N | NZ | Č 1, § 17, O 13 | (12) Pred nadobudnutím právoplatnosti rozhodnutia o prechode povinností podľa § 15 prevedie prevádzkovateľ na osobitný účet obvodného banského úradu finančnú úhradu. Finančná úhrada sa použije na účely podľa odseku 1. Výška finančnej úhrady zohľadňuje kritériá uvedené v prílohách č. 1 a 2 a parametre týkajúce sa histórie ukladania oxidu uhličitého významné z hľadiska určenia povinností po ukončení prechodu povinností. | Ú |  |
| Č 21, O 2, P a), c) | Prístup uvedený v odseku 1 sa poskytuje transparentným a nediskriminačným spôsobom, ktorý určí členský štát. Členský štát uplatňuje ciele spravodlivého a otvoreného prístupu, s prihliadnutím na:  a) úložnú kapacitu, ktorá je k dispozícii alebo sa môže v primeranej miere sprístupniť na územiach, ktoré sú na to určené na základe článku 4, a na prepravnú kapacitu, ktorá je k dispozícii alebo sa môže v primeranej miere dať k dispozícii;  c) potrebu odmietnuť prístup, ak existuje nezlučiteľnosť technických špecifikácií, ktorú nemožno vhodným spôsobom prekonať; | N | NZ | Č I, § 18, O 4, P a) až c) | (4) Obvodný banský úrad pri povoľovaní prístupu prihliada na  a) kapacitu úložiska, ktorá je k dispozícii alebo sa môže v primeranej miere sprístupniť na územiach podľa § 3,  b) kapacitu prepravnej siete, ktorá je alebo môže byť k dispozícii,  c) potrebu odmietnuť prístup, ak existuje nezlučiteľnosť neprekonateľných technických špecifikácií, | Ú |  |
| Č 21, O 4 | Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby prevádzkovateľ, ktorý odmieta prístup na základe nedostatočnej kapacity alebo nedostatočného spojenia, vykonal všetky potrebné zlepšenia, pokiaľ sú ekonomicky prijateľné alebo ak je potenciálny zákazník ochotný za ne zaplatiť, a to za predpokladu, že to nepriaznivo neovplyvní environmentálnu bezpečnosť prepravy a geologického ukladania CO2. | N | NZ | Č I, § 18, O 7 | Ak prevádzkovateľ alebo prevádzkovateľ prepravnej siete odmietne prístup na základe nedostatočnej kapacity alebo nedostatočného spojenia, obvodný banský  úrad nariadi umožnenie prístupu a vykonanie potrebných opatrení, ktoré nepriaznivo neovplyvnia bezpečnosť ukladania, ak  a) budú ekonomicky prijateľné pre prevádzkovateľa alebo prevádzkovateľa prepravnej siete alebo  b) osoba, ktorá podala žiadosť, uhradí všetky náklady na ich vykonanie za predpokladu, že to nepriaznivo neovplyvní environmentálnu bezpečnosť prepravy a ukladania. | Ú |  |
| Č 25, O 1, P b) | Príslušný orgán vytvorí a vedie:  (...)  stály register všetkých uzavretých úložísk a okolitých úložných komplexov vrátane máp a prierezov ich priestorového rozsahu a dostupných informácií relevantných pre posúdenie úplnej a trvalej izolácie uloženého CO2. | N | NZ | Č I, § 19, O 2, P c), f), g) | Informačný systém ukladania obsahuje register  c) uzavretých úložísk a okolitých úložných komplexov vrátane ich grafického znázornenia na mapovom podklade a na geologických rezoch,  f) charakteristík úložísk a úložných komplexov a posúdení úplnej a trvalej izolácie oxidu uhličitého podľa § 3 ods. 2 a prílohy č. 1,  g) dostupných informácií potrebných pre posúdenie úplnej a trvalej izolácie uloženého oxidu uhličitého. | Ú |  |
| žýČ 25, O 2 | O registre uvedené v odseku 1 sa opierajú príslušné štátne orgány pri relevantných plánovacích postupoch a pri povoľovaní nejakej činnosti, ktorá by mohla ovplyvniť alebo by mohla byť ovplyvnená geologickým ukladaním CO2 v registrovaných úložiskách. | N | NZ | Č I, § 19, O 3 | (3) Správcom informačného systému ukladania je ministerstvo. Hlavný banský úrad, ktorý informačný systém ukladania prevádzkuje, sprístupňuje jeho obsah najmä pre orgány verejnej správy pri plánovacích postupoch a pri povoľovaní činnosti, ktorá môže ovplyvniť ukladanie alebo môže byť ukladaním ovplyvnená. | Ú |  |
| Č 33, O 2 | Ak sa splnia podmienky uvedené v odseku 1, príslušný orgán zabezpečí, aby sa na mieste zariadenia vyčlenil vhodný priestor na umiestnenie vybavenia potrebného na zachytávanie a stláčanie CO2. Príslušný orgán stanoví, či sa splnili uvedené podmienky, na základe posúdenia uvedeného v odseku 1 a iných dostupných informácií, ktoré sa týkajú najmä ochrany životného prostredia a zdravia ľudí. | N | NZ | Čl. II 39/2013  § 21 O2 P p) | p) v prípade splnenia podmienok podľa § 7 ods. 1 písm. j) určí opatrenia na vyčlenenie vhodného priestoru na umiestnenie zariadení na zachytávanie a vtláčanie oxidu uhličitého a určí, či boli tieto podmienky splnené na základe posúdenia uvedeného v § 7 ods. 1 písm. i) a iných dostupných informácií, ktoré sa týkajú najmä ochrany životného prostredia a zdravia ľudí. | Ú |  |
| P 1 | KRITÉRIÁ CHARAKTERIZÁCIE A POSUDZOVANIA POTENCIONÁLNEHO ÚLOŽNÉHO KOMPLEXU A OKOLITEJ OBLASTI UVEDENÉ V ČLÁNKU 4 ODS. 3 | N | NZ | P 1 | KRITÉRIÁ A POSTUP PRI POSUDZOVANí ÚLOŽNÉHO KOMPLEXU A OKOLITEJ OBLASTI | Ú | názov prílohy |
| P 1, V 1 | Charakterizácia a posudzovanie potenciálneho úložného komplexu a okolitej oblasti uvedené v článku 4 ods. 3 sa vykonávajú v troch krokoch podľa najlepších postupov v čase posudzovania a týchto kritérií. | N | NZ | P 1 | Posúdenie úložného komplexu a okolitej oblasti podľa § 4 ods. 1 písm. b) sa vykoná podľa najlepšie dostupnej techniky14) takto: | Ú | úvodná veta |
| P 1, O 2, V 1 | S použitím údajov zozbieraných v kroku 1 sa pomocou počítačových simulácií zásobníka vytvorí trojrozmerný statický geologický zemský model alebo súbor takýchto modelov kandidátskeho úložného komplexu vrátane krycej horniny a hydraulicky prepojených oblastí a kvapalín. | N | NZ | P 1, O 2, V 1, O 2.3 | Počítačovou simuláciou sa vytvorí trojrozmerný statický geologický model alebo modely úložného komplexu, nadložia a hydraulicky prepojených oblastí a kvapalín na základe  (...)  geomechanických, geochemických a prietokových vlastností nadložia úložiska a okolitých jednotiek, | Ú |  |
| P 1, O 2, V 2, P b) | Staticko-geologický(-é) zemský(-é) model(-y) charakterizuje(-ú) úložný komplex na základe:  (...)  geomechanických, geochemických a prúdových vlastností nadložia zásobníka (krycej horniny, zaplombovania, poréznych a priepustných vrstiev) a okolitých jednotiek; | N | NZ |  |
| P 1, O 2, V 3 | Neistota spojená s ktorýmkoľvek z parametrov používaných na zostavenie modelu sa posudzuje vytvorením radu scenárov pre každý parameter a výpočtom príslušných medzí spoľahlivosti. | N | NZ | P 1, O 2, V 2 | Nedostatky a neurčitosti použitých parametrov na zostavenie trojrozmerného statického geologického modelu úložného komplexu, nadložia a hydraulicky prepojených oblastí a kvapalín sa vykonajú vytvorením alternatívnych riešení pre každý parameter s odhadom medzí spoľahlivosti a neistôt. | Ú |  |